

Allez Reims!

N° 257

4 Sept. 1964

Redacteur

Lucien Perpere

10.80 F.

JOURNAL OFFICIEL DU GROUPEMENT
DES SUPPORTERS DU STADE DE REIMS

REIMS-RED STAR

Cela a tout de même une certaine allure!...

A PRES avoir atteint les sommets et s'y être longtemps maintenu, le Stade de Reims ne pouvait évidemment que redescendre la pente un jour ou l'autre. C'était inéluctable, et maintenant c'est fait : Reims est en deuxième division ! Voilà qui rajeunit d'un quart de siècle ses fidèles amis.

Vive donc le championnat de deuxième division, singulièrement revalorisé depuis que Reims, le Racing et Nice sont venus rejoindre dans cette compétition un Olympique de Marseille qui ne semble pas s'y déplaire et paraîtrait même plutôt s'y complaire.

Reims est donc en bonne compagnie, ce qui nous promet encore pas mal de matches aux étiquettes ronflantes que nous enviera certainement la première division.

Pour l'instant, c'est un Reims-Red Star qui nous est proposé, et cela a déjà une certaine allure, même si les Rémois ont manqué leurs débuts dimanche à Boulogne.

Car le Red Star, lui, n'a pas raté les siens. Vainqueur de Forbach par 3 à 0, il s'est installé d'autorité en tête du classement, et a confirmé du même coup des ambitions que laissait deviner l'important recrutement effectué par les dirigeants du club audonien.

Le Red Star, en effet, s'est sérieusement renforcé. A Toulouse il est allé chercher un solide pilier défensif, un certain Czerwonska que vous connaissez sans doute mieux sous le nom de Simon plus facile à retenir. De Toulouse également, lui est venu Groschulski, un avant-centre que le Stade de Reims aurait aimé incorporer dans son équipe.

En plus de ces deux hommes, le Red Star a encore acquis l'attaquant Dalla Cieca qui a porté les couleurs du Racing, de Rouen et d'Angers, et le Bordelais Moy autre attaquant.

FORMAT NOUVEAU...
FORMULE NOUVELLE...
LES DEUX DIVISIONS...
LES AMATEURS...
UNE DOCUMENTATION
INCOMPARABLE

C'EST VOTRE
CALENDRIER

1964 - 1965

Reclamez-le aux vendeurs
dans le stade, ou procurez-
vous le aux points de
diffusion habituels.

On n'a donc pas lésiné au Red Star, et après le premier match on ne devait pas regretter d'avoir vu grand.

A Reims, au contraire, on a changé de politique et après avoir assaini la situation financière par quelques transferts, on est reparti avec les moyens du bord.

Cela paraît un peu insuffisant pour jouer les tout premiers rôles, et le résultat de Boulogne a confirmé les réserves exprimées par l'entraîneur Robert Jonquet quant aux possibilités de son équipe.

Mais l'ensemble est jeune, il ne peut que s'améliorer au fil des semaines. On le verra à l'œuvre contre le Red Star et après cet examen on sera mieux renseigné sur son avenir.

Marcel LARDENOIS



Jean WENDLING



UN immense paravent de pierre a été jeté entre la cathédrale et le champ de jeu du Stade de Reims, comme pour lui masquer le spectacle de sa déchéance.

Ainsi, l'œil de la rosace célèbre n'aura-t-il jamais connu depuis 1945 que des luttes sportives livrées à l'échelon le plus élevé.

Pourtant, à l'abri de cette pierre qui va désormais constituer son austère et imposant décor, Reims va s'efforcer, lui aussi, de rebâtir son équipe.

Le temps des lamentations passé, c'est avec un regard plus clair, un esprit apaisé que nous avons mesuré les dommages, apprécié la situation nouvelle qui nous attend avec cette seconde division que, de loin, nous avons toujours considérée comme une excécrable aventure.

Il nous semble qu'elle se présente aujourd'hui moins redoutable.

Pourquoi ne pas le dire, l'avouer ? Elle nous paraît même présenter quelques attraits.

Celui de la nouveauté d'abord : des équipes inconnues, un esprit différent, des villes inhabituelles qui vont apparaître dans notre horizon...

Et puis, surtout, sur le plan technique, la possibilité pour notre nouvel effectif, largement renouvelé, de trouver son unité, de s'épanouir dans un cadre moins rigoureux, au niveau technique moins élevé.

Est-ce là la perspective d'une saison dense en exploits, émaillée de succès, propice à quelques envolées dans des compétitions annexes et surtout achevée en apothéose par une exaltante reconduite en nationale ?

On l'espère en secret.

Allons jusqu'au fond de notre pensée à tous. Ce sentiment, qui nous fait accepter de gaité de cœur un stage en seconde division et lui trouver, très sincèrement, un certain charme ne nous gagne que lorsqu'implicitement nous pensons qu'il sera limité. Il est, dans ce compromis avec nos ambitions, comme le voyage dans un pays dont la connaissance nous enrichit, mais où l'on n'accepterait pas d'y séjourner.

Encore moins de s'y établir.

Voilà ! Il fallait, croyons-nous, que ces choses-là fussent dites parce qu'elles résument l'opinion des amis du Stade de Reims, tout prêts à vivre avec un plaisir évident avec lui l'expérience que des contingences lui imposent et sur lesquelles ils veulent bien ne pas trop s'appesantir, mais qui aimeraient que ce passage ne soit qu'une traversée et que le billet qui nous a été délivré la saison passée soit un aller-retour dont la durée de validité n'excède pas une ou deux saisons.

Cet article n'engage que son auteur de Lucien PERPERE

Le RED STAR de SAINT-OUEN

Roger CHABAUD

QUAND j'allais — ou presque — à l'école maternelle, on parlait beaucoup du Red Star. Ce nom mystérieux, à sa manière exotique, rejoignait les affiches de cirque ou les distributions des films de cow-boys.

C'était l'époque poétique de type anglais. Ailleurs, c'était à Berne, il y avait les Young-Boys, à Zurich, les Grasshoppers. Un joli cliquetis.

Dès que je fis un peu d'anglais je cherchai l'Etoile Rouge sur le maillot du Red Star. Ambiguïté du langage. Red Star n'a jamais signifié Etoile Rouge.

L'équipe, alors, jouait en blanc. Culotte marine. Le moindre bachelier en football savait que ce club était celui de Chayrigués et de Paul Nicolas.

Il fallait atteindre (presque) le niveau de la licence ès-balle pour savoir que le Red Star fut surtout le club, plus tard, de Benito Diaz, l'arrière uruguayen qui fut le plus parisien des arrières. Une manière d'acrobate un peu chauve et bibendum, mais caoutchouté oui, souple et acrobatique et finalement très britannique d'allure.

Il y eut aussi, dans le même temps, un certain Fenimore, pas Cooper le moins du monde, et qui ne jouait pas dans le style cow-boy.

Le Red Star fut le club de trois grands pas jeunes du football français : Hugues, Bonnardel et Brouze. Son produit le plus parisien fut le demi-aile international Augustin Chantrel. Intéressant à noter : le prototype de l'inter qui devient demi international. Monmond Défour du Racing allait suivre. Tintin joua la première Coupe du Monde.

Son club pourtant, sous recordman de la Coupe de France après l'O. M., a toujours marché cahin caha dans le championnat professionnel. Tintin Chantrel est mort à la guerre je crois bien. Mais le Red Star l'a mal traversée.

(suite page 7)

LE MAGASIN
DES
SPORTIFS

Tout ce qui concerne l'HABILLEMENT pour HOMMES, DAMES, ENFANTS
GRANDS MAGASINS

A SAINT-JACQUES

REIMS - 47 et 55 à 63, rue de Vesle - REIMS

CHOIX
QUALITÉ
PRIX



les tuyaux de TOTAL Champenoise des Carburants

LES HALLES DE PARIS TOUJOURS FIDELES A NOS COULEURS

Dans l'antichambre du pavillon d'administration, peu avant Reims-Monaco, des éclats de voix attiraient l'attention.

Deux hommes, dépliant une mystérieuse banderole discutaient ferme.

— Vous comprenez : on vient de Paris exprès pour manifester notre sympathie aux rémois en ce dernier match où ils vont quitter la « nationale ».

En fait, le plaidoyer fut convaincant et les supporters des Halles purent présenter au public rémois leur message.

Il faut bien dire que ce geste du maintien de l'estime et de la confiance en des heures difficiles méritait d'être vu. Il nous est allé au cœur.

PETARADE SANS EFFET

Ce match que nous redoutions voir s'engager sous les sifflets du public déçu, en fait allait se dérouler dans la satisfaction et les applaudissements qui lui valait une action vive et primesautière. Monaco touchait à peine la balle pendant cette première mi-temps qui se terminait hélas de façon très insolite par un score nul !

Rencontré après le match, l'entraîneur Roger Courtois en convenait.

— Vous auriez mené par 4 buts que je n'aurais rien pu dire. Mais conviens quand même qu'il n'y eût pas pénalty ensuite.

Et oui, il se peut que le pénalty fut sévère. Mais c'était « ensuite » et si nous avions alors eu quatre buts d'avance, nous n'en aurions pas eu besoin !

MERCI, QUAND MEME, A JEAN PROUFF

Après la rencontre, un homme nous a fait quelque peine : Jean Prouff

On a souvent été sévère quand ce n'est pas injuste à son sujet. Certes, il n'a pas réussi à nous tirer d'affaire ; mais il ne faut tout de même pas oublier qu'il a accepté de tenter de renflouer un vaisseau qui sombrait et qu'il a sacrifié pour cela sa quiétude et tous ses loisirs.

Et pour terminer, nous avons beaucoup apprécié ce mot par lequel il nous a quittés après sa navrante tentative.

— J'aurais aimé pour Reims et pour ses jeunes qu'ils obtiennent cette ultime victoire qu'ils avaient méritée !

Adieu, Jean Prouff, vous avez au moins cette satisfaction : vous avez tout tenté, mais de loin, on ne soigne pas un malade au chevet duquel il faut pouvoir rester en permanence.

L'EXAMEN DE PASSAGE

Premier entraînement sous la direction de Robert Jonquet :

toute la journée quelques joueurs à l'essai ont essayé de le convaincre. Une quinzaine de candidats, qui terminèrent, au stade municipal par un match au cours duquel peu d'entre eux se mirent réellement en évidence.

Et l'on se rendit bien compte que la recherche de bons joueurs amateurs n'est pas si facile à mener et qu'elle ne peut s'improviser, la chance ne suffisant pas en l'occurrence.

LA PLUS HEUREUSE DU RETOUR DE BOB

Madame Jonquet était venue accompagner son mari. Voyage aller - retour par la route. Il s'agissait pour elle de retrouver un appartement, celui qu'elle occupait avant son départ ayant été successivement occupé par Siatka, puis Cottin.

Antoinette Jonquet est ravie de retrouver Reims. Au-delà de tout ce qu'elle peut exprimer : elle avait envisagé de revenir même sans Bob, tellement elle ne pouvait s'acclimater à la vie, et plus encore, au patois alsacien.

— Pensez, dit-elle, les joueurs, les commerçants, les amis, tout le monde parle alsacien. Les respectateurs regardent le programme allemand, les Jud-Boxes donnent des disques en allemand et dans les bois, les transistors vous submergent de programmes allemands !

AVANT PREMIERE, DANS UN PARC

Bien sûr, il devait — très exceptionnellement en cette période de canicule — pleuvoir peu après, mais cette reprise d'entraînement du Stade de Reims devait être exceptionnelle sur le plan enthousiasme.

Il y avait là surtout, souriant en maillot bleu portant le numéro cinq qui nous rappelait de bien agréables souvenirs, Robert Jonquet.

Autour de lui, tout se mit en marche, dans un débordement de bonne volonté de cette vingtaine de joueurs présents.

Si le décor du Parc Pommery était demeuré le même, il y avait cependant quelque chose de changé.

D'abord, l'envahissement de nouveaux visages, qui submergeaient les anciens, au point qu'un vieux joueur comme Cicci, perdu, nous disait, stupéfait.

— Ma parole : je ne connais plus personne.

Pourtant, il reprenait pied peu à peu en découvrant Kopa, Wendling, Moreau et Davanne.

Et puis surtout Jonquet, près duquel il joua sept années durant dans une ligne qui connut son heure de célébrité : Penverne, Jonquet, Cicci.

Il l'évoqua, tout attendri et conclut, de sa manière simple et un peu naïve :

— Bob. Ça, je suis content, bien content pour lui !

L'ENTRAINEUR MYSTERIEUX

« Première » de la saison au stade, avec Reims-Metz. Tout n'est pas encore bien au point et quelques traditionnels incidents naissent ça et là.

A l'entrée des officiels, un contrôleur fait des difficultés à un arrivant auquel la carte accreditative de la nouvelle saison n'a pas encore été remise.

Comme le ton est un peu monté, le contrôleur s'informe autour de lui de l'identité de l'intéressé.

— Voyons, je vois bien que c'est un entraîneur, je le vois chaque année, mais je ne connais pas son nom.

En fait, il s'agissait de M. Ferrini, rédacteur en chef de « l'Union ».

Quand on lui rapporta cette réflexion, notre ami Ferrini, après avoir ri de l'incident, posa la question :

— Je me demande maintenant si je dois me montrer mécontent ou flatté de sa méprise !

C'EST POURTANT VRAI

Pour avoir joué avec lui pendant cinq ans et généralement partagé la chambre en déplacement, Jacques Favre et Robert Jonquet ont conservé et entretenu une solide amitié qui se traduit en embrassades qui étonnent celui qui ignore la raison de ces joyeuses retrouvailles.

Après avoir salué son ami Jonquet, Favre est venu nous confier sa tristesse d'ancien joueur devant les malheurs du Stade de Reims.

— Quand je pense, nous dit-il, que si nous avions réussi ce but immanquable qui nous fut offert lors de la poule d'accession contre le Racing, c'est en club de division nationale que nous serions venus aujourd'hui, vous rendre visite !...

UN NOUVEAU VISAGE...

BIEN CONNU

Le lever de rideau nous avait valu de nombreuses satisfactions.

Et aux responsables techniques quelques solides espérances.

Mais un joueur faisait preuve d'une réelle autorité dans ce milieu de jeunes espoirs.

De nombreux spectateurs, arrivés en retard s'y trompèrent.

— Moi, celui qui me plaît, c'est le numéro quatre rouge.

Mais après identification, il s'agissait de... Moreau.

A son sujet, Raymond Kopa, qui avait remarqué l'étrange ressemblance qu'il présentait avec

l'arbitre dit à ce dernier à la mi-temps, en lui désignant Marcel :

— Alors, il ne vous donne pas trop de mal, le petit ?

Mais l'homme au sifflet ne saisit pas l'allusion.

QUELQUE CHOSE DE CHANGE

A ce match qui — un premier août — avait attiré plus de 3.000 spectateurs, alors que Sedan-Racing en avait compté 1.500, chacun était venu pour voir le nouveau visage du club.

Les uns avaient, dans un décor nouveau — grâce à l'achèvement de la tribune — trouvé des raisons de satisfaire leur curiosité dans la multitude de joueurs nouveaux alignés en lever de rideau ; les autres avaient apprécié la nouvelle méthode inculquée par Jonquet.

Après le match, dans le vestiaire, un autre fait nouveau attendait les habitués autorisés à ce spectacle.

Les bouteilles de champagne traditionnelles étaient remplacées par de l'eau minérale.

— Ah ! Ah ! déclara fort sérieusement un dirigeant, voilà la preuve évidente qu'il y a du nouveau ici.

Nous sommes encore à nous demander s'il n'y a pas dans cette remarque un petit canular : un quart d'heure plus tard, le champagne arrivait.

MAIS OUI, ON EST TRES BIEN DANS LA NOUVELLE TRIBUNE

Aux lendemains de Reims-Metz, un écho paru dans les colonnes du journal « l'Union » relatait l'étonnante anecdote que voici

Deux spectateurs s'étaient endormis dans les nouvelles tribunes du stade. Découverts par le concierge lors d'une ronde à deux heures du matin, ils auraient été mis en demeure de balayer les gradins !

Amusante mésaventure, sans doute.

Mais elle ne fut pas du goût du concierge, Marcel Schroeder, que ses amis avaient plaisanté :

— Alors, tu fais des rondes à deux heures du matin, maintenant ?

Aussi, l'humour de Marcel Schroeder tourna à l'aigre lorsque, de « l'Union », on lui demanda un complément d'information :

— Allo ! est-ce que par hasard vous connaissez les noms de vos deux « locataires » ?

— O —

Et maintenant, le plus étonnant de l'histoire : l'information en aurait été fournie à « l'Union » par un de ses lecteurs, se référant d'une habituelle collaboration à... « Allez Reims » !

ET CECI RESTE A PROUVER



par A. DURAND

Jean Davanne possède une Dauphine immatriculée 75, vestige de son passage au Stade Français. Cela n'est pas plus inattendu à Reims que cela l'était... à Strasbourg !

Première curiosité.

Le calendrier de notre championnat a été totalement refondu ainsi que l'on sait, par suite de la renonciation du Havre. Et bien, malgré ce bouleversement, une rencontre est demeurée telle qu'elle avait été initialement prévue : Boulogne-Reims, qui vient d'être disputée.

Le jour de Reims-Metz, Marcel Schroeder, le concierge du stade

était un trentenaire : son entrée en fonction au stade municipal, le 1^{er} août 1934.

Olivier Robin a eu une petite sœur pendant les vacances : Nathalie. Il a avec elle presque un an jour pour jour, de différence !

Le public de Reims dont on a tant dit qu'il se désintéresserait du football de 2^e division a donné sa réponse : meilleure moyenne de France après Toulon pour la Coupe de la Ligue.

Et pour Racing-Reims près de neuf mille spectateurs : éclatante réponse du public de Paris !

Le vieux stade de Paris à St-Ouen, cadre des matches du Red Star poursuit sa modernisation : on y installe un équipement pour les nocturnes muni des derniers perfectionnements. Coût : 70 millions A. F.

Jouer à Paris n'est pas tout : la saison passée, le Red Star y a fait une moyenne d'affluence de 2.820 spectateurs.

Section d'Allez-Reims

Résultats sportifs

P. M. U.

Salle pour réunions

Bar de l'Eclaireur

85, PLACE D'ERLON, 85

TÉLÉPHONE 47-56-95

“ OUVERT TOUTE LA NUIT ”

Sandwiches

Hot.Dogs - Croque-Monsieur

Location pour le football

le catch et la boxe



60 HOTEL DE L'UNIVERS
41, BOULEVARD FDGH (face Gare)
REIMS - Tél. 47-52-71

L'entraîneur

Jean AVELLANEDA

L'entraîneur du Red Star est né à Sidi-Bel-Abbès en 1915.

Il a commencé à jouer au football dans le club de cette ville avant d'entamer une carrière professionnelle à Bordeaux, Nîmes, Cannes et Marseille.

Comme entraîneur, son premier club fut Orange, où il jouait dans l'équipe. Puis il entraîna successivement Perpignan (7 ans), Strasbourg, Vendôme, Besançon. Il est au Red Star depuis 1960.

Excellent pédagogue, Jean Avellaneda est passionné du football. Il cherche à inculquer à ses poulains une méthode moderne et constructive.

Il n'a pas encore atteint la grande consécration que confère un titre national.

QUATRE PAS DANS SON PRESENT

Attachant, remuant, parfois tumultueux, le Red Star est un club qui fait toujours parler de lui. Mais pour savoir ce qu'il espère faire, laissons cette fois parler son président, M. Depreux...

« Nous avons non seulement envisagé, mais décidé de nous renforcer très sérieusement. Tous les compartiments de l'équipe vont être solidifiés grâce à des apports extérieurs très conséquents, car plus que jamais nous visons l'accession en première division.

Cela aurait pu être réalisé depuis longtemps sans le faux départ de Daniel Rodighiero. En ce qui le concerne notre opinion n'a jamais varié : puisqu'il désire poursuivre sa carrière ailleurs, nous n'avons pas le droit de le brimer, de même s'il avait voulu demeurer, nous n'aurions pas insisté pour qu'il partit.

On sait que depuis cette déclaration, Rodighiero a signé à Rennes.



Tout savoir sur...

RED STAR

N'oublions pas que le Red Star a été un des grands noms du football français.

Il figure dans le palmarès du professionnalisme dès sa première année, en 1932, où il se classe d'ailleurs très modestement : huitième dans le groupe B.

Mais il avait déjà à son palmarès, plusieurs victoires en finale de la Coupe de France !

Mais voyons le résumé de son palmarès.

Le Red Star gagne la Coupe de France en 1921, 1922, 1923, 1928 et 1942.

Il est finaliste en 1946.

En championnat, le Red Star est champion de 2^{me} division en 1934.

Il monte en nationale où il s'accroche jusqu'en 1938. C'est l'année de la guerre !

Il descend en 1948, fusionne avec le Stade Français, reprend son autonomie, gagne le championnat de seconde division, est déclassé pour fraude, ses dirigeants suspendus en 1955.

Radié du professionnalisme en 1960 puis admis à nouveau la saison suivante.

Depuis de grands efforts sont entrepris épisodiquement pour lui faire reprendre place en division nationale.

La saison passée, le Red Star a terminé 11^{me} en deuxième division. En Coupe, il a été éliminé par Bordeaux en quart de finale.

De grands joueurs y figurèrent : Gamblin, Chayriguès, Paul Nicolas, Dewaquez, Thépot, Aston, Simonyi, Pinel, Quenolle...

QUATRE PAS DANS SON PRESENT QUATRE PAS DANS SON PI

L'ANIMATEUR DALLA CIECA

On sait que celui-ci tenant une librairie à Champigny, préférerait jouer dans la capitale. L'accord s'est rapidement réalisé avec son dernier club Angers. Il ne déplaît pas à Dalla Cieca de jouer avec le Red Star dont il a partagé tous les entraînements de l'année dernière.

Il appartiendra à Antoine Dalla Cieca d'apporter toute son expérience et sa clairvoyance à ses jeunes camarades, d'être ce véritable maître à jouer dont l'absence s'est parfois fait lourdement sentir, il est incontestablement armé pour mener à bien cette tâche.

Mais d'autres joueurs de qualité sont venus également renforcer le club parisien.

Il s'agit du Toulousain Groschulski dont la puissance athlétique convient aux luttes âpres de seconde division. Son style simpliste, son réalisme pourraient compléter harmonieusement une attaque qui péchait par une certaine légèreté.

LE POINT DE VUE DE L'ENTRAÎNEUR

« Il n'est pas question de laisser échapper le moindre point par manque de décision ou de réalisme, nous portons nos ef-

forts principalement sur l'attaque, mais la défense ne sera pas sacrifiée pour autant.

En ce qui concerne les gardiens de but, je ne suis personnellement pas fâché de conserver à la fois Danthény et Guissepin. Ces deux éléments de valeur égale sont aptes à nous rendre de grands services et nous ne disposons pas de gardien réserviste à la hauteur des événements. Nous ne courrons pas ainsi le risque d'être cruellement handicapés par l'éventuelle indisponibilité de l'un d'eux ! »

IN - DIS - PEN - SABLE pour suivre la saison de foot-ball en France : VOTRE CALENDRIER

Le calendrier officiel du Stade de Reims est paru et il est en vente dans le stade et à tous les points de vente habituels.

Il connaîtra sans aucun doute cette saison le plus grand succès en raison de sa nouvelle formule, adaptée aux circonstances.

En effet, son éditeur, Publi-Champagne, y a aussi fait figurer le calendrier de division nationale. Mais une autre innovation sera très appréciée des lecteurs : l'ordre chronologique a été adopté pour l'ensemble des manifestations. Ainsi, les épreuves se présenteront à l'utilisateur et le livret — dont le format aussi

Les joueurs

LES GARDIENS

DANTHENY Marcel
Né en 1936 à Esbly. A joué à Reims et à Troyes. 1 m. 82, 75 kgs.

GUISSEPIN Marc
Né en 1939 à Merville (Hte-Garonne). 1 m. 77, 74 kgs.

LES ARRIERES

RIVERO Joseph
Né en 1933 à Fréjus. 1 m. 80, 76 kgs.

DECKER Christian
Né en 1940 à Escarbotin (Somme). A joué à Lille. 1 m. 76, 75 kgs.

POIRIER Claude
Né en 1939 à Paris. 1 m. 77, 76 kgs.

MANZANO Julien
Né en 1937 à St-Denis. A joué à Forbach. 1 m. 75, 75 k.

LES DEMIS

ORIOU Michel
Né en 1939 à Villerville (Calvados). Stagiaire. 1 m. 77, 76 kgs.

NAVARRO Roger
Né en 1933 à Antibes. 1m.68, 66 kgs.

MUNOZ Ruben
Né en 1939 à Cordoba (Argentine). 1 m. 68, 67 kgs.

LES AVANTS

ROBINET Samuel
Né en 1934 à Ste-Anne (Guadeloupe). A joué à Nantes, Béziers et Grenoble. 1 m. 75, 72 kgs.

TAILLEPIERRE Georges
Né en 1937 à Pointe-à-Pitre (Guadeloupe). 1 m. 71, 63 kgs.

PEREZ Michel
Né en 1939 à Mostaganem (Algérie). 1 m. 68, 66 kgs.

DALLA CIECA Antoine
Né en 1931 à Champigny (Marne). A joué au Racing, à Lyon, à Rouen. 1 m. 77, 75 kgs.

GROSCHULSKI Antoine
Né en 1938 à Czernice (Pologne). A joué à Strasbourg, Sedan et Toulouse. 1 m. 70, 70 k.

MOY Roger
Né en 1937 à Kreuzwald. A joué à Nancy. 1 m. 72, 72 kgs.

*Nos annonceurs sont
des amis de votre club*

AYEZ UN
COMPTE-CHÈQUES

B.N.C.I

exempt de
tous frais

BANQUE NATIONALE
POUR LE COMMERCE
ET L'INDUSTRIE

REIMS

8 et 10, Rue Carnot
Tél. 47-79-81 à 84

Un Vêtement de Travail

s'achète à

L'OUVRIER BLEU

22, RUE CLOVIS - REIMS

PORCELAINE CRISTAUX

J. PESNEL

26, Place d'Erlon

REIMS

SPÉCIALITÉ DE VERRES
A CHAMPAGNE

VOUS DÉGUSTEREZ
Une Bonne BIÈRE
Un Bon CHAMPAGNE

BAR DES SUPPORTERS

Le Rendez-vous des Stadistes

44, Rue des Élus - REIMS

Téléphone 47-48-56

Délivrance de Cartes - Section du Centre

" ALLEZ REIMS "

ASSURANCES LAMBERT REIMS



l'Assureur



des Sportifs



CHALONS



EPERNAY

SA CHARCUTERIE RENOMMÉE
SON JAMBON DE REIMS
SES SPÉCIALITÉS

G. COEURIOT
Au Cochon sans rancune
105, 107, RUE DE VESLE
REIMS
Tél. 33-35 et 35-94

REIMS

Maillot rouge
Culotte noire

Ent. : Robert JONQUET

MARTINI

l'Apéritif

E^{TS} SIRAULT
Distributeur Régional

Radiola

TÉLÉVISION
RADIO
RÉFRIGÉRATEURS
MACHINES A LAVER

45, Place d'Erlon - REIMS
TEL. 47 42-37

REIMS - R

Arbitre : M. GABAYE - Juges
Coup d'envoi

PATHÉ - MARCONI
"LA VOIX DE SON MAÎTRE"

RADIO - PHOTO
Agent officiel : ESCUYER

MAISON

Jack

CHEMISIER

14, Place d'Erlon
REIMS

SIMCA 1500 LUXE ET PERFORMANCES

LA SUCCURSALE
26-28, rue Buiette, REIMS
Téléphone : 47.59.06 - 47.72.14

SIMCA

TISSUS

BO

CHOIX QUALITÉ

FANDANGO

38, Place Drouot-d'Erlon - REIMS

TAILLEUR

BURI

2, Rue Théodore

Reims - Sportif

134, Rue de Vesle - REIMS
Téléphone 47.23-25

TOUS ARTICLES DE SPORT ET CAMPING

Fournisseur du Stade de Reims et de toutes les Sociétés de Reims et de la Région

PRIX SPÉCIAUX aux Sociétés et leurs Membres

Les Equipes de la mi-temps

POIRIER 3	MOY 11	7 GAIDOZ
DALLA CIECA 10	8 HIEGEL	WENDLING
NAVARRO 6	4 LEMENAN	5 ROBIN
SIMON 5	GROSCHULSKI 9	9 KOPA
MANZANO 4	ORIOU 8	10 BOURGEOIS
DECKER 2	3 MASCLAUX	
TAILLEPIERRE 7	11 BRUANT	

DANTHENY (left), LAUDU (right), RED STAR (bottom left), REIMS (bottom right)

RESTAURANT LE FLO

Spécialité Champenoise
43, Boul. Foch - REIMS

Le calme au bord de l'eau

RELAIS I

PIGNICOURT
son menu tour
- vin et service

Tous vos amis sont au ...

Brigith's Bar

7, Boul. Maréchal - Leclerc
REIMS - Tél. 47-22-71

★

Son bar américain
Son délicieux jardin

LE MÉDECIN DU PNEU

PNEU

HATZ

REIMS - TEL. 47-22-71

KELVINATOR

Réfrigérateurs
Congélateurs
Calorifères à Mazout

9, Rue des Élus
REIMS
TELEPHONE 47-21-72

RETENEZ BIEN CETTE ADRESSE
Le prêt à porter de la femme élégante

Caprice

11, rue Talleyrand REIMS

Gen Roubaix
LAINAGES SOIERIES COTON
Au Choix des Prix
12, Rue de Talleyrand REIMS

SPORTIFS, EXIGEZ LA CHEMISE

UN SEUL

Magasin

RED STAR
de touche M.M. ANSEL et COISNE
: 20 heures 30

HOTEL BAR
LE CHAMPAGNE

1, BOULEVARD DU GÉNÉRAL-LECLERC
TÉLÉPHONE 47-27-74
*** Reims ***
Un cadre idéal...
...Des Prix sans égal.

Elégance Sportive
VÊTEMENTS
AU CHIC PARISIEN
— HENRY, Tailleur —
31, Rue de Vesle — REIMS
Téléphone 47-39-57
Avantages aux Sociétés

Red Star
= Maillot vert
Culotte blanche
Ent. : Jean AVELLANEDA

DULEY
22, rue des Élus
REIMS

ETTE
Dubois - REIMS

Clas
— MOISS - BATTEUSES CLAAS
— TRACTEURS DAVID BROWN
— TRACTEURS ZETOR
— MARSHALL Travaux Publics
— LAND ROVER TOUT TERRAIN
4 ROUES MOTRICES
VERSION AGRICOLES & UTILITAIRES
ETS BOUZAT & C^{ie}
67, Rue E.-Zola - REIMS - Téléph. 47-51-37
" La Gamme la plus complète "
AUTOMOBILES FIAT-JAGUAR
Concessionnaire **GARAGE ÉMILE ZOLA**
65, Rue Emile Zola — REIMS — Tél. 47-78-83

Tous les Sportifs
sont clients de
Camus
Chemisier Chapelier
27, Rue de Vesle - REIMS
La plus importante
spécialité de la région

Brasserie
La Lorraine
HOTEL-RESTAURANT
FERRER & C^{ie}
7, Place d'Élon - REIMS
Téléphone 47-32-73
SALLE DE BILLARDS

URANT
RENCE
MS - Tél. 47-35-36

d de l'eau
MPÉRIAL
(lisse) - Tél. 2
stique 12 fr.
compris

US
FELD
-39-16 - 47-39-17

Les Equipes de la mi-temps

MASCLAUX 3	7 TAILLEPIERRE
BOURGEOIS 10	2 DECKER
DAVANNE 6	8 ORIOT
ROBIN 5	4 MANZANO
LEMENAN 4	9 GROSCHULSKI 5 SIMON
HIEGEL 8	6 NAVARRO
WENDLING 2	10 DALLA CIECA
GAIDOZ 7	3 POIRIER
11 MOY	

Handwritten: *Robur*

club
BATTEUX Frères
LES SPECIALISTES
DU SPORT
ET DU
CAMPING
20, rue de Talleyrand
REIMS
tel: 47-56-61

Dorys
de Paris
La Spécialiste du beau Vêtement
25-27, Rue de l'Étape
REIMS

PEL **INDISPENSABLE EN HIVER**

LE BUT
Satisfaire notre
attente...
Modernes
REIMS

TRÈS GRAND CHOIX
BIJOUTERIE
à LA VILLE DE GENEVE
H. MASCART, diplômé E. H. A.
46, PLACE D'ERLON, 46 - REIMS
Anciennement : 129, RUE DE VESLE

Un Froid Record
KELVINATOR
9, Rue des Élus
REIMS
TELEPHONE 47-21-72

RESTAURANT
Lambert
JEAN-CLAUDE
CHEF DE CUISINE
8, RUE MARX-DORMOY
(Ancienne Rue Saint-Jacques)
Reims TÉL. 47-37-35
SES SPÉCIALITÉS SES VINS
SALONS pour Repas d'Affaires

Soyez à la page !...
Vous aussi, ADOPTEZ ...
Cabanon

concessionnaire exclusif...
IMPERSPORT
87-89, rue de Vesle - REIMS
13, rue Porte Lucas - EPERNAY
SPORT - SKI - CAMPING

FRIGECO
Réfrigérateurs
MIELE
Machines à laver automatiques
DUCRETET - THOMSON
Radio-Télévision
"La Maison Pilote"
Ets ROYER
59, Place Drouet-d'Erlon - REIMS

CAFÉ du
Lion de Belfort
Roland GORLA
37, PLACE D'ERLON, 37
- Téléphone 47-48-17
SALLES DE REUNIONS
RESULTATS SPORTIES

TÉLÉVISEZ JUSTE
GRANDIN
RADIO-TELEVISION
écran cinéma
protégé filtrant
"techniquement sûr"
Super-Twin
TOUS PROGRAMMES
TÉLÉ - RADIO - CERNAY
M. AVISSE
120, Rue de Cernay :: REIMS
Téléphone 47-67-03

RESTAURANT
"LE SUBIÉ"
SES SPÉCIALITÉS
SA CAVE
65, Place d'Erlon
REIMS
TÉLÉPHONE 47-52-16

Lever de rideau

Le lever de rideau proposé opposera, à partir de 18 h. 15, nos amateurs de division d'honneur à la bonne formation du Stade Compiégnois, qui joue également en honneur.
Voici comment pourrait se présenter notre équipe :
Zimmerman et Erpelding (1) ; Charrier (2) ; Courtois (3) ; Hurteau (4) ; Brutte (5) ; Thoirin (6) ; Lescaret (7) ; Dumat (8) ; Capy (9) ; Lhopital (10) ; Klaboch (11).
Dupré et Anceaux pourraient être incorporés à la mi-temps.
On notera dans cette formation la présence de quatre juniors de la Coupe Gambardella mais surtout celle de l'ailier gauche tchèque Klaboch, qui fit des débuts remarquables contre St-Dizier et auteur du premier but du match à cette occasion.

Leurs résultats

EN COUPE DE LA LIGUE

Si les résultats de la Coupe de la Ligue peuvent servir de base pour juger la condition des équipes, voici pour éclairer votre opinion :

CEUX DU RED STAR

Lille	3	Red Star	1
Valenciennes	1	Red Star	0
Red Star	2	Valenciennes	3
Red Star	1	Lille	1
Boulogne	0	Red Star	1

CEUX DE REIMS

Reims	2	Metz	0
Sedan	1	Reims	3
Metz	1	Reims	1
Reims	2	Racing	0
Reims	0	Sedan	2
Racing	3	Reims	2

EN CHAMPIONNAT

Boulogne	3	Reims	1
Red Star	3	Forbach	0

tout savoir sur le match

Ce match est le premier à Reims du championnat de France de deuxième division.
Il en comporte trente cette saison. Il nous restera donc encore vingt-huit matches à disputer.
Le prochain match à Reims aura lieu le 19 septembre contre Cannes.
Naturellement, nos rubriques techniques habituelles ne figurent pas dans la page. Elles sont encore à peu près vierges, puisqu'il n'y a eu qu'un match de disputé.

A NOS ABONNES DE LA SAISON PASSEE

Nous signalons à nos anciens abonnés que ce premier numéro de la saison 1964-1965 leur est adressé gratuitement mais qu'ils ne recevront les suivants que s'ils ont acquitté le montant de leur réabonnement. A leur intention, nous publions ci-contre un bulletin. Nous les remercions par avance de bien vouloir nous l'adresser.

En un coup d'oeil

2 ^{me} Division	Ils joueront	Rés.	TOTAUX	Ils joueront
Classement	Pts		ce soir	le 13 septembre
Red Star	2	à Reims		Besançon
Aix	2	à Cherbourg		Grenoble
Béziers	2	à Metz		à Boulogne
Boulogne	2	à Besançon		Béziers
Limoges	2	à Nice		à Paris (R.C.)
Montpellier	2	à Forbach		Reims
Cannes	1	à Grenoble		Forbach
Cherbourg	1	Aix		Nice
Metz	1	à Béziers		Marseille
Besançon	1	Boulogne		à Paris (R.S.)
Reims	0	Red Star		à Montpellier
Grenoble	0	Cannes		à Aix
Marseille	0	Racing		à Metz
Racing	0	à Marseille		Limoges
Nice	0	Limoges		à Cherbourg
Forbach	0	Montpellier		à Cannes

LE PRONOSTIC

La cote de la logique ayant souvent prêté à des interprétations erronées (de nombreux lecteurs pensaient qu'il s'agissait là d'un score) nous avons décidé de modifier notre formule.

Les chiffres de notre première page constitueront cette fois un essai d'évaluation du score du match.

Nous l'établirons en utilisant les éléments suivants :

1. — Moyenne des résultats des trois derniers matches de Reims à domicile.

2. — Moyenne des résultats des trois derniers matches de l'adversaire à l'extérieur.

3. — Correctif de dernière heure, inspiré de la composition des équipes ou de facteurs psychologiques.

Ajoutons enfin que nous donnerons, dans la page statistique les éléments qui nous auront servi à établir ce pronostic inspiré par les enseignements de précédents matches... mais où l'on nous permettra d'apporter une petite pointe de sentimentalité lorsque les chiffres n'auront pas été assez explicites.

Pour nos deux premiers pronostics, nous devons tirer nos enseignements des résultats de la Coupe de la Ligue.

Eléments ayant servi à établir ce premier pronostic : il s'agit des fragiles enseignements des matches de Coupe de la Ligue.

Lille 3 — Red Star 1
Valenciennes 1 — Red Star 0
Boulogne 0 — Red Star 1

Et, pour Reims
Reims 2 — Metz 0
Reims 2 — Racing 0
Reims 0 — Sedan 2

La moyenne générale donne pour Reims - Red Star : 2,66 — 1,33 soit 3-1. Correctif pour le Red Star en raison de ses rentrées (Gröschulski, Della Ciega et des derniers résultats du championnat) 3-2.

MATCHES DU JOUR EN PREMIERE DIVISION

Nantes	....	St-Etienne	....
Lille	....	Monaco	....
Stade Franç.	....	Toulon	....
Bordeaux	....	Sedan	....
Rouen	....	Sochaux	....
Strasbourg	....	Valencien.	....
Nîmes	....	Rennes	....
Toulouse	....	Lens	....
Lyon	....	Angers	....

On nous écrit...

PAS DE CONFUSION
Cette saison, la Coupe de la Ligue va se terminer en décembre, alors que la saison dernière, elle s'est terminée en juin !

Pourquoi chamboulet-on toujours cette organisation du football en France ?
André Demaisons
29, rue Buirette
Reims

Ne confondez pas Coupe de la Ligue Nationale et Coupe Drago.
— La Coupe de la Ligue se dispute en début de saison sur la formule Coupe (aller et retour) et met aux prises tous les clubs professionnels.

— La Coupe Drago a lieu en fin de saison et fait entrer en ligne les clubs pros au fur et à mesure de leur élimination de la Coupe de France.
Naturellement, les participants aux quarts, demi et finale de la Coupe de France n'y participent pas.

A NOS SUPPORTERS LOINTAINS...

Passez vos commandes de calendriers du Stade de Reims (2,50 franco par calendrier) à
« Allez Reims »
3, rue Buirette à Reims
C.C.P. 75-286 Châlons-s-Marne

'ALLEZ-REIMS' vous rappelle...

La Ligue Nationale a désigné les matches des quarts de finale de la compétition qu'elle organise
Nantes-Nîmes
Reims-Stade Français
Sochaux-Valenciennes
Marseille-Toulon

Ils auront lieu le 9 septembre, à l'exception de Reims - Stade Français qui se déroulera le 23 septembre.

Quant aux matches retour, ils ont été renvoyés en octobre, après Luxembourg - France. La préparation de cette rencontre aurait pu, en effet, gêner les clubs.

édition
PUBLI CHAMPAGNE

LA BANQUE COMMERCIALE DE CHAMPAGNE
13, Place Royale - REIMS
Ouverte sans interruption de 8 heures à 18 h. 30
Dans le peloton de tête des Grandes Banques Françaises
Allez B. C. C. ... la banque au service de l'économie régionale

Le RED STAR de SAINT-OUEN

(suite de la 1^{re} page)

Il a inauguré certes le maillot à manches blanches sur corselet vert, St-Etienne avant la lettre. Mais sans y réussir outre mesure. Les transferts exotiques n'y ont rien changé. Pas plus les Norvégiens de jadis (Lund) que les Irlandais d'autrefois (O'Neil), les anciens espoirs (Louis Pons) n'ont imprimé à cette équipe l'esprit qui lui a jusqu'ici manqué.

Et quoi en somme ?

D'esprit audonien. On a connu le Red Star sous ce nom. Les audoniens. St-Ouen. Un poème. Un pèlerinage. Je n'y suis plus allé depuis un certain match entre les internationaux à la retraite (dont Thépot qui fut aussi du Red Star et les étrangers de France (Simonyi aussi en fut !). Saint-Ouen. Le marché aux puces. Un poème à la Mac-Orlan. Ce coin de pelouse sauvé de la suite et du crachin. Ce stade populaire aux buttes érodées, ce qu'il avait de poignant, d'amical et de salvateur. Un vrai public ! La banlieue Nord ! L'anti-Racing ! nécessaire à Paris. Les provinciaux de Paris quoi, en langue verte plus qu'en maillot vert ! C'est cette carte verte que devait jouer le Red Star. Un football qui devait sentir la pomme frite et le petit vin blanc, le pain chaud et le steak au poivre.

Mais le Red Star c'est aussi beaucoup plus que l'histoire. C'est des histoires ! O la la ! que d'histoires ! Des histoires de deuxième division.

Roger CHABAUD



Aurons-nous, finalement, la retransmission télévisée de Saint-Etienne - La Chaux-de-Fonds mercredi, en Coupe d'Europe ? La Fédération avait refusé de donner son accord à l'O.R.T.F. La raison : des matches comptant pour les quarts de finale de la Coupe de la Ligue risquaient d'être concurrencés.

Il est certain que ces matches auraient été contrariés dans leurs recettes. Mais il faut aussi penser que l'ensemble du Football Français a besoin du secours de cette propagande télévisée dont ont profité et profitent encore d'autres sports et notamment le rugby et l'athlétisme.

Il y avait la possibilité de tout concilier en faisant jouer les matches de la Coupe de Ligue à une autre heure que St-Etienne-Chaux de Fonds qui a lieu en diurne.

—o—

Cette solution de la sagesse a été retenue

Saint-Etienne-Chaux de Fonds sera télévisé en direct. Un accord a en effet pu être conclu, la Ligue faisant jouer ses matches de Coupe en nocturne, le 9 septembre.

Il est très heureux que cette décision ait été prise. Non seulement pour le spectacle qu'elle nous procurera, mais aussi parce qu'elle est le gage d'une meilleure entente « T.V. - Ligue - F.F.F. ». Cela nous permet d'espérer d'autres retransmissions dans l'avenir.

Notre Tombola

Ce numéro gagne (peut-être) une des quatre lots offerts par Allez-Reims. Lisez l'article ci-contre

N° 1530

Ici, la Carte Postale de leurs Vacances...

(suite de la page 8)

VACANCES... NUPTIALES

Marié le 29 juin, William Hehn est parti avec sa femme, Louise, en voyage de nocces-vacances à Rimini, en Italie. Ce qu'il y a fait ?

Il a aussi fait du pédalo, de la voile et du ski nautique.

Mais il avait bien failli ne pas arriver jusqu'à Rimini en Suisse, un fil de bobine grillé lui occasionna une pause à la frontière.

ENCORE UN NOUVEAU MARIE

C'est en voyage de nocces que François Bruant a pris ses vacances, aussitôt après son mariage en fin de saison, avec Annick. Les parents de celle-ci ayant une maison aux Baléares et celle-ci étant libre à cette époque, le « point de chute » fut vite trouvé.

Les vacances ? Ce qu'elles sont pour un footballeur seul sur la plage avec, à la clé, de petits matches auxquels participèrent au hasard des rencontres un international junior, deux anglais et de nombreux espagnols !

Au retour, le « Vile d'Alger » partant avec un jour de retard, François ne put arriver à temps pour participer au premier entraînement...

TATANE A TOUT FAIRE

Pour la quatrième année consécutive, l'adresse lui ayant été fournie par son camarade Navarro alors qu'il était au Stade Français, Jean Darnière est allé passer ses vacances à Biot, petite localité à trois kilomètres d'Antibes.

Et là, comme chaque année, il a fait de tout pour aider un ami : la caisse au restaurant, la vente au tabac, le maçon (il a aidé au coulage d'une dalle en ciment)...

Il a aussi joué au football sur la plage et au club de Biot. Avec Szepaniak, Navarro, et des joueurs de rencontre, il a même fait un match contre... les cadets du F.C. Nancy. Prof. des vacances bien remplies !

Ce numéro gagne peut-être le ballon du match !

« Allez-Reims » a décidé d'agrémenter la vente de son journal en tirant au sort parmi ses lecteurs quatre lots très intéressants pour des amis du football, ce sont :

- 1° LE BALLON DU MATCH.
- 2° DEUX PLACES TRIBUNES.
- 3° DEUX PLACES GRADINS.
- 4° DEUX DIXIEMES DE LOTERIE NATIONALE.

Le numéro figure ci-dessous.

Nous conseillons d'écouter attentivement les résultats du tirage qui sera effectué pendant le match et les numéros gagnants annoncés par haut-parleur dès la fin du match.

Les lots seront à retirer chez M. Lafarge, « Bar des Elus », 3, rue des Elus à Reims, avant le match suivant. Les lots non réclamés seront remis en jeu.

BULLETIN D'ABONNEMENT

A "ALLEZ-REIMS" 1964-1965

A découper et à adresser avec le règlement correspondant à « ALLEZ REIMS », 3, rue Buirette à Reims

Je, soussigné,

NOM Prénom
 Adresse

désire souscrire un abonnement à « Allez Reims » pour la saison 1964-1965

Ci-joint chèque ou chèque postal à votre C.C.P. Châlons-sur-Marne 75.286 de la somme de 18 FRANCS.

Signature :

FAITES ABONNER VOS AMIS

Si le service d'Allez Reims par son vendeur habituel vous donne satisfaction, le bulletin d'abonnement que nous publions ci-dessous ne vous intéresse pas. Mais si vous n'assistez pas à tous les matches et que vous désirez être tenu au courant régulièrement de la vie du club ou encore si vous pensez que certains de vos parents ou amis aimeraient recevoir « Allez Reims », alors utilisez le bulletin ci-dessous ou faites-le leur parvenir.

Un abonné reçoit régulièrement son journal avant le match (sauf le cas de matches très rapprochés l'un de l'autre ou d'abonnés habitant très loin de Reims).

- Une chemise chic
- Une cravate de bon goût
- Un pull élégant

R. BOITEL

— Chemiste Spécialiste —
 5, Rue Marx-Dormoy
 REIMS - Tél. 47-33-66

MERCEDES-BENZ



GARAGE CONTINENTAL

24, Rue Buirette - REIMS
 Tél. 47-26-67

René PETITE

Opticien-Spécialiste

Diplômé de l'Ecole Nationale d'Optique

12, rue du Cadran-St-Pierre
 REIMS

Téléphone 47-43-12

POISSONNERIES DE

« L'ESCARGOT D'OR » ET DU « ROCHER DE CANCALE »

66 et 66 bis, Av. de Laon
 Tél. 47-36-97 - 47-56-91
 9, rue Condorcet - 47-52-64
 Av. Jean.-Jaurès - 47-56-93
 104, r. Gambetta - 47-36-99
 BUREAUX : 50, rue de Courlancy - Tél. 47-56-91
 Huitres, Crustacés, Poissons Fins

SUPPORTERS...

Achetez les Dixièmes de la LOTERIE NATIONALE

émis par le Groupement des Supporters

"ALLEZ-REIMS"

CE SONT LES DIXIEMES DE LA CHANGE



Faites comme moi y'ai choisi des **MEUBLES**

HOR-FRERES

17, Bd SAINT-MARCEAUX REIMS Tel: 47-28-96

Livraisons gratuites à domicile avec facilités de paiement...

CAFÉ-RESTAURANT

HOTEL S' JEAN

Anc' Mme Veuve TORTA
 GROLLEAUD-ROOS Succ.
 34-36, RUE CLOVIS
 REIMS
 TELEPHONE 47-23-57

vêtements
AU PETIT BÉNÉFICE



109, rue de Vesle Reims

AUX MEILLEURES CONDITIONS MIEUX que le CREDIT
BONS D'ACHAT de L'U.C.C.
27 RUE DE VESLE
PASSAGE DU COMMERCE - REIMS
100 MAGASINS SELECTIONNES

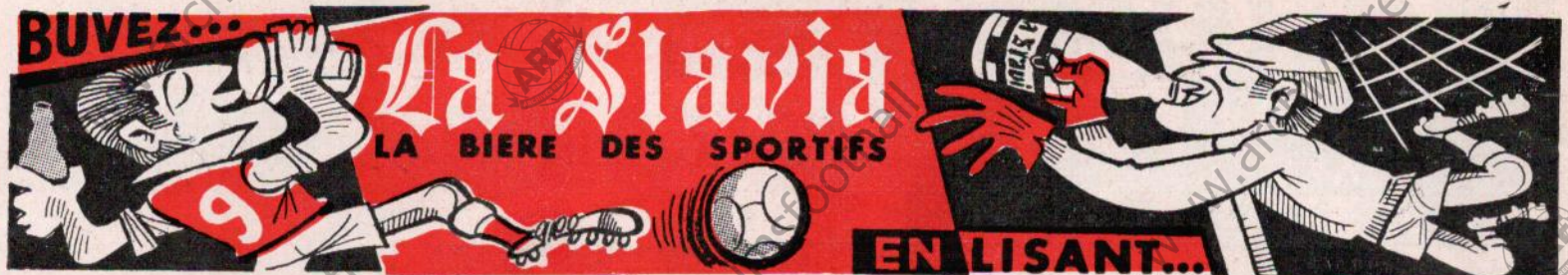
Radiomatic
LEADER DE L'AUTO-RADIO
G. CHANTRAINE
43, Rue Chanzy - REIMS
Téléph. 47-77-79

GRANDIN

MAISON fondée en 1920
AUTO ÉCOLE
DONAT
15, Rue Clovis - REIMS
2 CV. - R. 4 L. - DAUPHINE
SIMCA 1000 - P. 60 - 403 - 404
Auto-location sans chauffeur

CHARBONS DE CHOIX
BOIS DE CHAUFFAGE
THERMOGAZ
Marcel THIL
3, Rue Gêrusez - Tél. 47 24 98
LIVRAISONS RAPIDES
- ET SOIGNÉES -

Service à la Carte et à Prix Fixe
CUISINE SOIGNÉE
EMPIRE-RESTAURANT
J. COLL
49, Place Drouet-d'Erlon, REIMS
TÉLÉPHONE 47-36-46



ICI, LA CARTE POSTALE

La mésaventure stadiste a sans doute pesé sur les vacances et la carte postale que nous avons reçu traditionnellement de nos gars n'est pas émaillée de joyeuses histoires que nous avons plaisir à vous raconter ici.

Mais nos joueurs, anciens et nouveaux, sont en général revenus bronzés, reposés, ce qui est cependant la preuve de vacances profitables.

Voici donc ce que nous avons recueilli...

TROIS JOURS SEULEMENT...

« Mes vacances, nous a dit plaisamment Robert Jonquet, je les ai passées sur la route, entre Reims et Strasbourg, dans ma voiture.

Le nouvel entraîneur stadiste faisait allusion aux multiples voyages qu'il fit pendant l'inter-saison, pour mettre au point son futur effectif et procéder à son déménagement. Il a emménagé dans une maison qu'il a achetée tout au bout de la rue de Cernay.

— Moi j'aime les champs, ça va, mais ma femme, pour les courses !...

Pour tout dire, précisons qu'il a quand même eu trois jours de vraies vacances. Il les a passées à Grandpré, dans les Ardennes, à « voir pousser » les arbres de sa plantation.

RENDEZ-VOUS MANQUE

Pour avoir beaucoup voyagé peut-être, Raymond Kopa a opté cette fois pour des vacances chez lui, à Angers. Il y a beaucoup pêché, dans la Loire. « J'ai fait un malheur avec les « mulets »...

En fait, il s'évada une fois pour aller retrouver Robin aux Sables d'Olonne mais... Robin n'était pas là !...

PARISIEN MALGRE LUI

Claude Robin a vainement attendu un heureux événement. Mais bébé s'est fait terriblement désirer, déroulant tous les pronostics. Claude n'est donc pas allé chez ses parents, aux Sables, mais il est demeuré à Paris.

Il a assisté à presque tous les grands événements sportifs qui s'y sont déroulés.

Et notamment au match de tennis France - Afrique du Sud.

La remontée des jeunes Grinda, Jauffret, remportant le double, alors qu'ils étaient menés 2 sets à 0 l'a vivement impressionné.

RETOUR AU PAYS

« Moi, j'ai préparé mon avenir, nous dit Jean Wendling.

Nous savions l'alsacien très préoccupé par ce problème. En fait, il a passé accord pour assurer la représentation de cinq fabricants d'arti-

de LEURS VACANCES...



cles de sports et visitera les détaillants d'Alsace, de Moselle et de Meurthe-et-Moselle.

Il a trouvé cependant le temps de faire le circuit des piscines d'Allemagne et de participer au concours de pêche des anciens du Racing de Strasbourg en compagnie de son vieux camarade Raymond Kaebel. Mais il n'a pas même été classé malgré la prise de deux truites et trois tanches.

TALENT IGNORE

Il ne se croyait pas aussi fort à la pétanque, le gars Louis. En tout cas, Bourgeois a tenu en échec les champions de St-Jean Cap Ferrat. Il a pêché en mer sans grand succès.

Mais son meilleur souvenir demeure le spectacle du passage du Tour de France au col de la Turbie.

« Alors, là, il faut tirer le chapeau. Ils savent souffrir ! Si vous aviez vu Stablinski, vidé et qui s'accrochait...

LE TOUR DE FRANCE VU DE L'EXTERIEUR

Comme les années précédentes, Barreau est allé à Madrid, chez les parents de sa femme, non loin du stade Bernabeu.

Il s'est baigné, a fait une excursion à Tolède.

Il a assisté à un spectacle curieux : le Tour de France, à la Télé, en enrovision, dans un café.

Cela ne vous paraît pas original, mais replaçez-le dans son cadre : la foule espagnole, qui se levait et criait chaque fois qu'apparaissait Bahamontès. Et il s'agissait d'une étape de montagne !

Il a également vu du football : la finale de la Coupe d'Espagne, gagnée par Saragosse sur Athlético.

— Quel engagement !

Mais il n'a pas vu Muller : pendant que Maurice allait à Madrid, Lucien était venu en France !

LE GRAND VOYAGEUR DE LA TROUPE

Bernard Hiégel ira sans doute la saison prochaine en Grèce. Il a trouvé en effet qu'il était très intéressant de circuler à l'étranger après sa visite en Yougoslavie où il vient de passer ses vacances.

Quand vous lui demandez de préciser, il vous dit malicieusement :

— A Kopa !

En fait, cette localité s'écrit Koper mais se prononce Kopa. Il y a vécu chez l'habitant, au bord de l'Adriatique, coupé du reste du monde, sans journal et sans radio. Celle-ci ne put accrocher un poste français — Monte Carlo — que lors des derniers jours.

Sur l'Adriatique, il voulut se promener en barque mais, malade, il dut rentrer au plus vite.

Il assista à des régates internationales, mais prudemment, du bord.

VACANCES AVEC L'ADJUDANT

Pas de vacances (encore) pour Pierre Leduc. Militaire au B. J., le présélectionné de France junior après 27 jours de classes à Brest est en caserne près de Paris.

Il avait obtenu une permission pour jouer contre le Racing.

Il espère cependant obtenir une permission de 14 jours — du 13 au 27 Septembre — pendant laquelle il ira au Touquet. Ben dame ! quand on est dans la Marine...

ON CHERCHE BIEN LOIN

C'est dans l'habituel voisinage de l'Atlantique que Marcel Moreau est allé passer ses vacances. A Ault-Onival, pour être précis. En rayonnant sur les plages voisines, Berck, Mers, Dieppe, Le Tréport...

Très bronzé, Marcel a vainement cherché un partenaire pour jouer au football. Et il a finalement enrôlé... sa femme.

IL EST ALLE LA REVOIR

Tout heureux de revoir sa Normandie après ses débuts dans le football professionnel, J.-P. Lemenan est allé dans sa famille, près de Caen. Quelques apparitions sur la plage de Ouistreham et à Deauville où il a des parents qui tiennent une poissonnerie.

Il a réparé le pont de sa voiture (Jean-Philippe est outilleur : ajusteur, tourneur et fraiseur).

Et puis aussi huit jours de vraies vacances, en Bretagne, à Plancoët.

(suite page 7)

Les mordus du ballon rond s'habillent chez GILLET-LAFOND

Fournitures Générales
CAOUTCHOUC
PLASTIQUES
AU PARA
74, Place d'Erlon, 74
REIMS - Téléph. 47-56-97